

xiaomi

Kullanım Kılavuzu

Temizlik Robotu X10+ **Robot Vacuum X10+**

B101GL



Güvenlik Bilgileri

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Kısıtlamaları

- Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Bu ürün yalnızca nitelikli teknisyenler ve satış sonrası servis ekibi tarafından değiştirilebilen piller içerir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.
- Güç kablosu hasar görürse, üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir.
- Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan yerden yüksek alanlarda kullanmayın.
- Temizlik robotunu ters çevirerek yere koymayın. Temizlik robotunu LDS lazer sensör kapağından, kapağından veya tampon kısmından tutarak hareket ettirmeyin.

-
- Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında ya da sıvı veya yapışkan maddeler bulunan zeminlerde kullanmayın.
 - Bu temizlik robotunu banyo veya havuz kenarı gibi dış mekanlarda kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
 - Cihaz güç kablosunun üzerinden geçecek olursa tehlikeli olabilir.
 - Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilir veya küçük eşyaları kaldırın.
 - Temizlik aletini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
 - Sabitken veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.
 - Saçınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emme açıklığına yaklaştırmayın.
 - Yanıcı maddeleri temizlemek için temizlik robotunu kullanmayın.
 - Sert veya keskin cisimleri süpürge ile çektirmeyin.
 - Temizlik veya bakım yapmadan önce robot süpürgeyi ve çok yönlü istasyonu kapatıp istasyonun fişini prizden çekin.
 - Temizlik robotunu veya çok yönlü istasyonunu ıslak bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulamayın. Yıkanebilir parçaları temizledikten sonra parçaları yeniden takmadan ve kullanmadan önce tamamen kurulaşın.

-
- Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.
 - Lütfen bu ürünü Kullanım Kılavuzu'nda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

UYARILAR:

- Hiçbir şekilde üçüncü taraf ürünü olan pil, güç kablosu veya çok yönlü standı kullanmayın. Robot süpürge yalnızca JZ2202 model çok yönlü istasyon ile kullanılabilir.
- Kullanıcının çok yönlü istasyonu 50 Hz veya 60 Hz arasında değiştirmesine gerek yoktur, ürün 50 Hz ile 60 Hz arasında kendisi geçiş yapabilir.
- Pili veya çok yönlü istasyonu kendiniz parçalarına ayırmayın, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Çok yönlü istasyonu bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.
- Çok yönlü istasyonun şarj temas yüzeylerini silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.
- Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve kapattıktan sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.

-
- Lityum iyon pil takımı, çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın veya kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürün.
 - Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir.

1). Alttaki vidayı sökün ve kapağı kaldırın.

2). Pil konnektörünü prizden çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için, pil tertibatına hasar vermeyin.

3). Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.

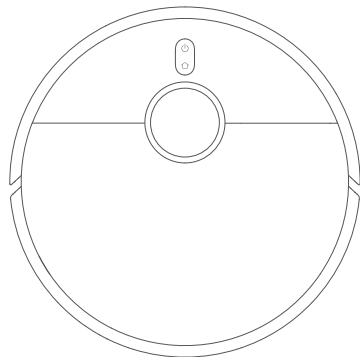
Lazer Güvenlik Bilgileri

- Bu ürünün lazerli radarı Sınıf I lazer ürünlerinin güvenliğine ilişkin IEC 60825-1:2014 Standardına uygundur ve insan vücudu için zararlı lazer radyasyonu üretmez.

EU Uygunluk Beyanı

CE İşbu belge ile Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi B101GL ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin

Ürüne Genel Bakış



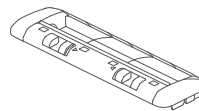
Temizlik Robotu

Aksesuarlar

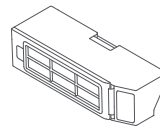
Önceden Takılı Aksesuarlar



Fırça



Fırça Kapağı



Toz Haznesi

Diğer Aksesuarlar



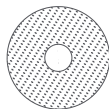
Temizlik Aleti



Tek Kullanımlık Torba
(Yedek)



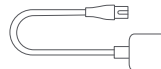
Yan Fırça



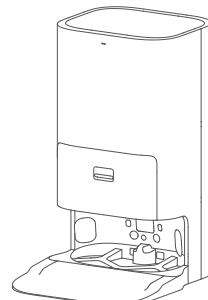
Paspas Padi × 2
(Önceden takılmıştır)



Paspas Padi Tutucusu × 2



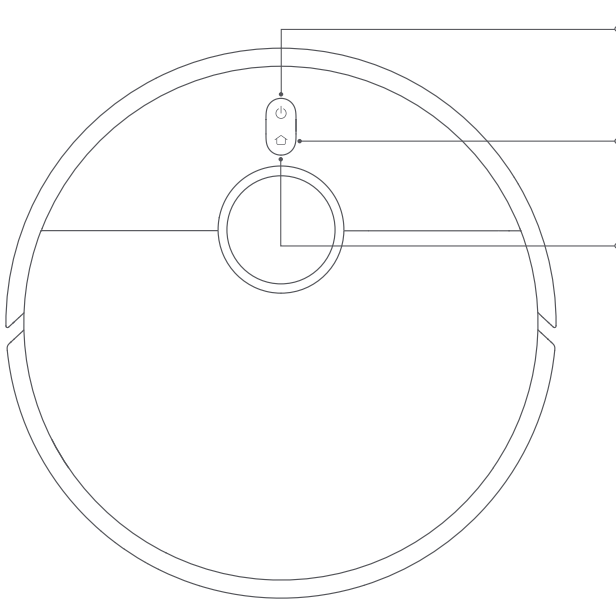
Güç Kablosu



Çok Yönlü İstasyon
(tek kullanımlık torba, temiz su haznesi, kirli su haznesi ve temizlik tepsisi dahildir)

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

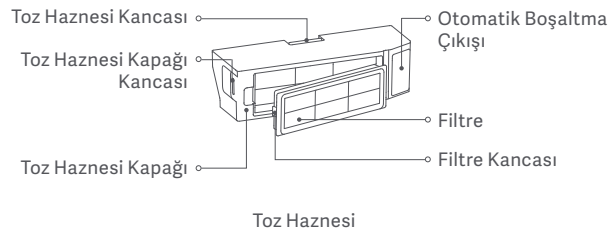
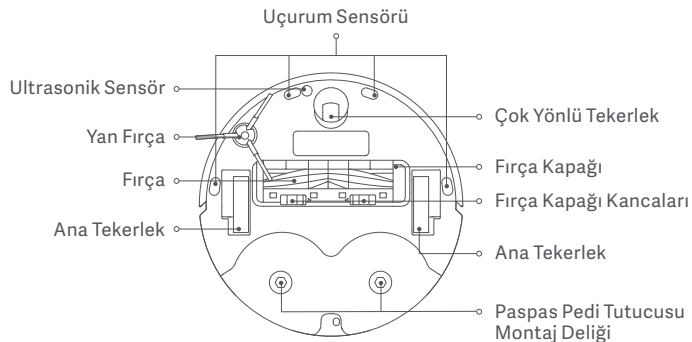
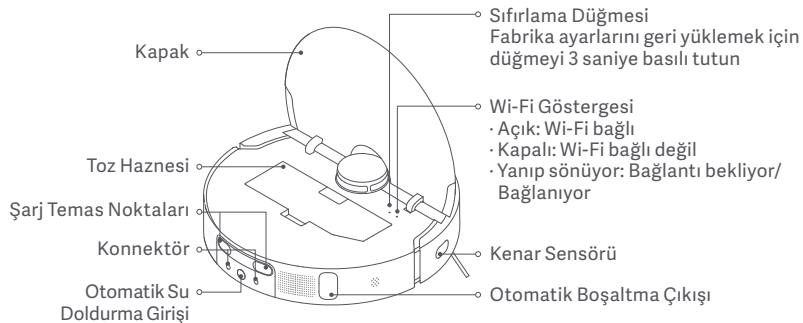
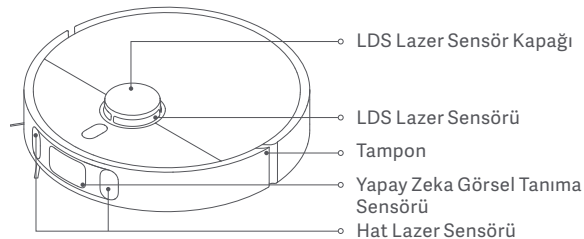
Temizlik Robotu



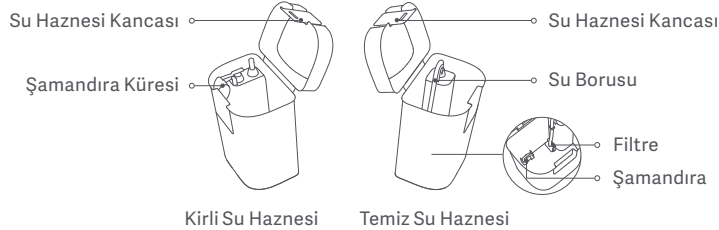
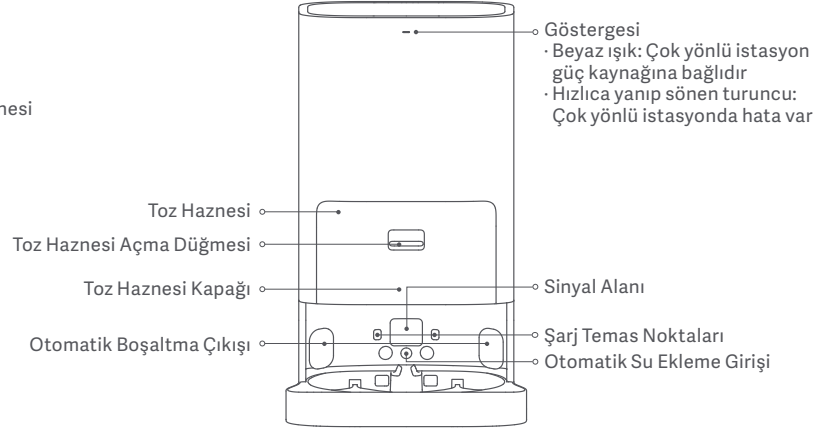
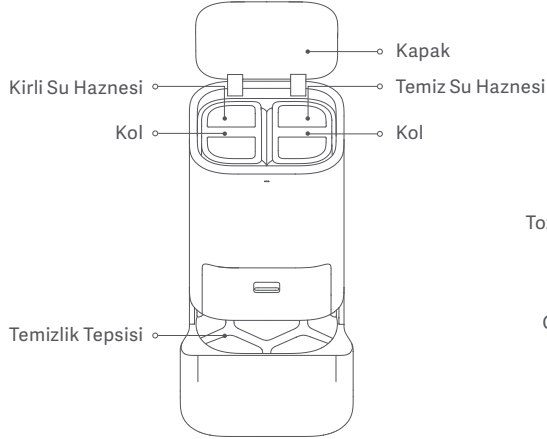
-  **Güç/Temizlik Düğmesi**
Açma/kapama: Düğmeyi 3 saniye basılı tutun
Temizlik: Temizlik robotu açıldıktan sonra temizliği başlatmak için düğmeye basın
-  **Stant Düğmesi**
Standa dönmeyi başlat: Basın
Çocuk kilidini etkinleştirme/devre dışı bırakma: Düğmeyi 3 saniye basılı tutun
- Göstergesi**
 - Beyaz: Temizleniyor/Temizlik tamamlandı/Tamamen şarj oldu
 - Yanıp sönen beyaz ışık: Şarj için istasyona geri dönüyor/Yeniden konumlanıyor/Üretici yazılımı güncelleniyor/Bağlantı bekliyor/Wi-Fi'a bağlanıyor
 - Çok yavaşça yanıp sönen beyaz ışık: Şarj oluyor
 - Yanıp sönen turuncu ışık: Hata
 - Turuncu: Wi-Fi bağlı değil

Not: Temizlik robotu temizlenirken veya şarj için çok yönlü istasyona geri dönerken duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın.

Temizlik Robotu ve Sensörler



Çok Yönlü İstasyon



Nasıl Kurulur

Çok Yönlü İstasyon Düğmeleri



Ayrıl Düğmesi

Robot süpürgecinin çok yönlü istasyondan ayrılması için basın.



Temizle Düğmesi

Robot süpürgecinin tüm alanları temizlemesi için basın.



Kurut Düğmesi

Çok yönlü istasyonun paspas pedlerini kurutmaya başlaması veya kurutmayı durdurması için basın.

Notlar:

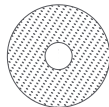
- Çok yönlü istasyondaki düğmeler sadece robot süpürge istasyona bağlıken çalışır.
- Temizlik tepsi ve çok yönlü istasyonu temizlemeden veya bunlara bakım yapmadan önce robot süpürgeyi çok yönlü istasyondan ayırın.

Paspas Grubu

Paspas Padi Takma Bölgesi



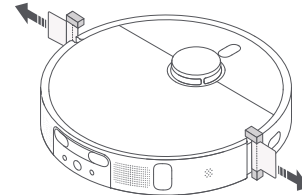
Paspas Padi Tutucusu



Paspas Padi

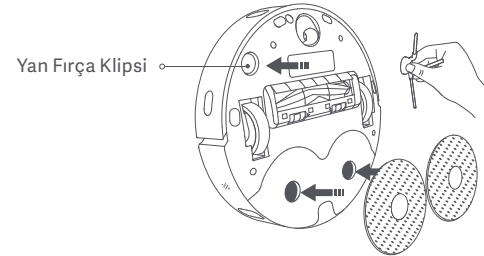
Koruyucu Kılıfları Çıkarma

Temizlik robotunu kullanmadan önce her iki taraftaki koruyucu şeritleri çıkarın.



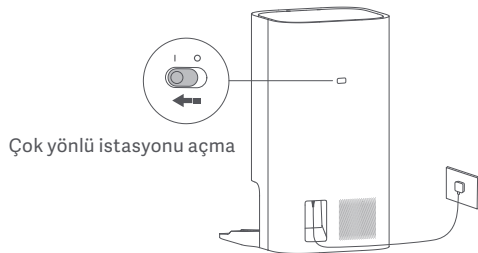
Yan Fırçayı ve Paspas Grubunu Takma

Yan fırçayı robot süpürgecinin altındaki kancaya takın, ardından paspas grubunu montaj deliklerine yerleştirin.

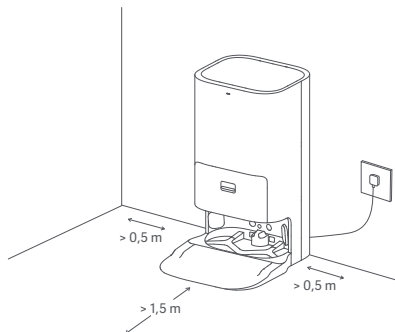


Çok Yönlü İstasyonu Yerleştirme

Çok yönlü istasyonu bir prize takın ve Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir alana getirin. Ardından istasyonu elektrik şebekesine bağlayın.

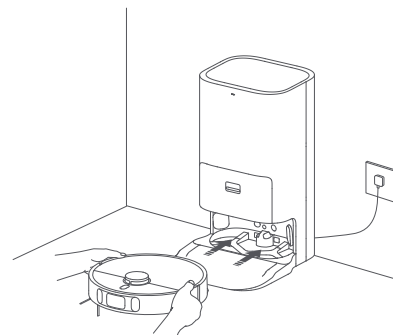


Not: Çok yönlü istasyonun iki yanına 0,5 m mesafede ya da 1,5 m önüne herhangi bir nesne yerleştirmeyin.



Temizlik Robotunu Yerleştirme

Ardından robot süpürgeyi açmak için robot süpürgeğin üzerindeki  düğmesini 3 saniye basılı tutun. Robot süpürgeyi paspas grubu istasyondaki temizlik tepsisine dönük olacak şekilde çok yönlü istasyona yerleştirin. Ardından robot süpürge istasyona başarılı bir şekilde bağlandığında ve şarj olduğunda sesli bir bildirim duyacaksınız.



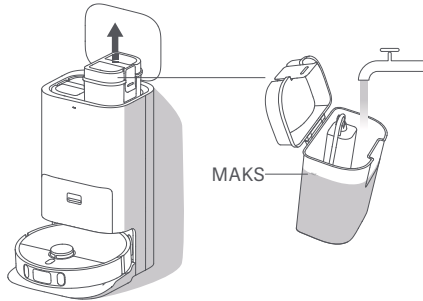
Notlar:

- Robot süpürgeğin kullanılmadan önce tamamen şarj edilmesi önerilir. Robot süpürgeğin pili bittikten sonra açılmazsa robot süpürgeyi şarj etmek için çok yönlü istasyona elle bağlayın.
- Robot süpürge çok yönlü istasyona bağlandığında kapatılamaz.
- Robot süpürgeyi ilk kez kullanırken robot süpürgeyi takip etmeniz ve yerdeki engelleri kaldırmanız önerilir. Robot süpürge bazı alanlarda takılırsa veya mobilyaların yüzeyini çizerse robot süpürgeğin bu alanlara girmesini önlemek için uygulamada kısıtlı alanlar belirleyebilirsiniz.

Kullanım

Temiz Su Haznesine Su Ekleme

Temiz su haznesini maksimum su seviyesi işaretine kadar temiz su ile doldurun.



DİKKAT:

- Maksimum su seviyesi işaretini (MAX) aşacak kadar su eklemeyin.
- Su haznesine sıcak su eklemeyin. Bu, tankın deforme olmasına neden olabilir.
- Su haznesine temizlik maddesi veya dezenfektan eklemeyin.

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki  simgesine dokununuz ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.



C4576F12

* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Notlar:

- Bu temizlik robotu Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile çalışır ve Android 4.4 ile iOS 10.0 veya sonraki sürümleri destekler.
- Yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağları desteklenir.
- Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

Wi-Fi'i Sıfırlama

Yönlendiricinin yeniden yapılandırılması veya yanlış parola gibi bir nedenle telefonunuz ve temizlik robotunuz arasında bir bağlantı kaybı olursa lütfen aşağıdaki adımları takip edin:

1. Wi-Fi göstergesini görebilmek için lütfen temizlik robotunun kapağını açın.
2. Temizlik robotunun ağ yapılandırmasını beklediğini belirten bir ses duyana kadar  ve  düğmelerini aynı anda basılı tutun.
3. Wi-Fi göstergesi yanıp sönmeye başladıysa Wi-Fi başarıyla sıfırlanmıştır.

Açma/Kapatma

Robot süpürgeyi açmak için  düğmesini üç saniye basılı tutun. Gösterge ışığı yandığında robot süpürge bekleme moduna girer. Robot süpürge duraklatıldığında ve şarj edilmediğinde robot süpürgeyi kapatmak için  düğmesini üç saniye basılı tutun.

Not: Robot süpürge şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılmaz.

Duraklatma

Robot süpürge çalışırken robot süpürgeyi duraklatmak için bir düğmeye basın.

Not: Robot süpürge duraklatıldığında robot süpürgeyi kaldırmayın veya hareket ettirmeyin. Aksi takdirde robot süpürge çok yönlü istasyona geri dönmeyi engelleyebilecek navigasyon hataları oluşabilir veya haritanın kaybolmasına neden olabilir.

Temizliğe Devam Etme

Bir temizlik işlemi sırasında şarj azalmaya başlarsa robot süpürge şarj olmak için otomatik olarak çok yönlü istasyona döner. Robot süpürge tamamen şarj olduğunda temizliğe kaldığı yerden devam eder.

Uyku Modu

Temizlik robotu duraklatıldıktan 10 dakika sonra otomatik olarak uyku moduna girer ve göstergesi kapanır. Uyandırmak için temizlik robotunun üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.

Not: Uyku süresi 12 saati geçerse temizlik robotu otomatik olarak kapanır.

Çocuk Kilidi Ayarları

Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için robot süpürge üzerindeki  düğmesini üç saniye basılı tutun. Robot süpürge çok yönlü istasyona bağlandığında çocuk kilidi işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için çok yönlü istasyonun üzerindeki  ve  düğmelerini basılı tutun. Bu işlem paspas pedinin temizlenmesi ve tozun boşaltılması sırasında gerçekleştirilemez.

Not: Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde robot süpürge ve çok yönlü istasyon üzerindeki düğmeler kilitlenecektir.

Yazılımı Güncelleştirme

Robot süpürge mevcut aygıt yazılımını Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile güncelleyebilirsiniz. Güncellemeden önce robot süpürge çok yönlü istasyonda olduğundan ve pil düzeyinin %15 in üzerinde olduğundan emin olun.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Temizlik robotu yeniden başlatıldıktan sonra düzgün çalışmazsa temizlik robotunun fabrika ayarları geri yüklendiğini belirten sesi duyana kadar sıfırlama düğmesini bir iğne yardımıyla basılı tutun. Bu işlem temizlik robotunu orijinal fabrika ayarlarına sıfırlar.

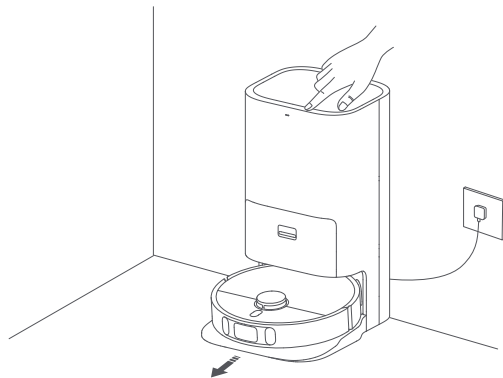
Temizlik Robotunu Yeniden Başlatma

Temizlik robotu yanıt vermeyi durdurursa veya kapatılamıyorsa  düğmesini 15 saniye basılı tutarak cihazı kapanmaya zorlayın. Ardından temizlik robotunu açmak için  düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Süpürme ve Paspaslama

1. Süpürmeye ve paspaslamaya başlama

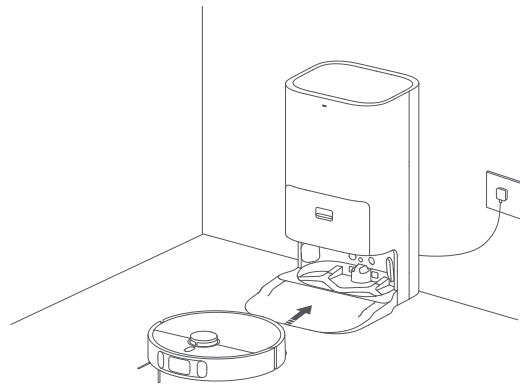
Başlamadan önce paspas grubunun robot süpürgeye takıldığından emin olun. Robot süpürgeyi istasyondan başlatmak için çok yönlü istasyondaki  veya robot süpürge üzerindeki  düğmesine basın ya da uygulamayı kullanın. Ardından robot süpürge en uygun temizlik rotasını planlar ve oluşturulan haritaya göre temizlik işlemini gerçekleştirir.



Notlar:

- Robot süpürge temizliğe başlamadan önce paspas pedleri temizlenir, lütfen bekleyin.
- Çalışma sırasında çok yönlü istasyonu, temiz su haznesini, kirli su haznesini veya temizlik tepsisini hareket ettirmeyin.
- Paspas grubunu çıkarttığınızda robot süpürge otomatik olarak süpürme işlevini kullanır. Bunun yanı sıra paspas grubu robot süpürge üzerinde kalıyorsa uygulama ile süpürme modunu seçebilirsiniz, ardından paspas grubu temizlik sırasında yukarı kaldırılır.

2. Çalışma sırasında paspas pedlerini temizlemek için otomatik geri dönme
Temizlik sırasında robot süpürge belirli bir alanı temizledikten sonra paspas pedlerini yıkamak için otomatik olarak çok yönlü istasyona geri döner. Bu sırada çok yönlü istasyon robot süpürge su haznesini otomatik olarak doldurur ve robot süpürge su doldurulduktan sonra temizliğe devam eder.



3.Tozu boşalttıktan sonra paspas pedlerini temizleme ve kurutma
Robot süpürge temizliği tamamlayıp çok yönlü istasyona şarj olmak için geri döndükten sonra çok yönlü istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaya başlayacak ve paspas pedlerini temizleyip kurutacaktır.

4. Kirli su haznesini temizleme

Robot süpürge otomatik temizlemeyi tamamladıktan sonra koku oluşumunu önlemek için lütfen kirli su haznesini temizleyin.

Bakım

Parçalar

Robot süpürgeyi iyi durumda tutmak için rutin bakım yapmak amacıyla aşağıdaki tabloya bakılması önerilir.

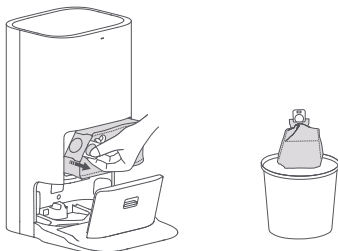
Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Toz Haznesi	Gerektiği şekilde temizleyin	/
Toz haznesi filtresi	İki haftada bir temizleyin	3 - 6 ay
Temiz Su Haznesi	İki haftada bir temizleyin	/
Kirli Su Haznesi	Her kullanımdan sonra temizlenmesi önerilir	
Temizlik Tepsisi	Her ay temizleyin	
Fırça	İki haftada bir temizleyin	6 - 12 ay
Yan Fırça	İki haftada bir temizleyin	3 - 6 ay
Paspas Pedi	Her ay temizleyin	1 - 3 ay
Çok Yönlü Tekerlek	Her ay temizleyin	/
Kenar Sensörü		
LDS Lazer Sensörü		
Hat Lazer Sensörü		
Yapay Zeka Görsel Tanıma Sensörü		
Ultrasonik Sensör		

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Uçurum Sensörü	Her ay temizleyin	/
Çok yönlü istasyonun sinyal alanı		
Robot süpürge'nin şarj temas noktaları		
Çok yönlü istasyonun şarj temas noktaları		
Tampon		
Robot süpürge'nin otomatik boşaltma çıkışları		
Robot süpürge'nin otomatik su doldurma girişi		
Robot süpürge'nin altı		
Çok yönlü istasyon		
Çok yönlü istasyonun otomatik boşaltma çıkışları		
Çok yönlü istasyonun hava çıkışı		
Tek Kullanımlık Torba	/	Gerektiğinde değiştirin

Not: Değiştirme sıklığı mevcut koşullara bağlı olarak farklılık gösterebilir. Bir hata meydana gelirse ilgili parçanın derhal değiştirilmesi gerekir.

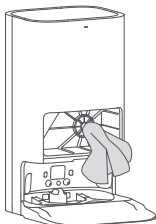
Tek Kullanımlık Torba

1. Toz haznesi kilit açma düğmesine basın, ardından toz haznesi kapağını aşağı eğerek açın. Tek kullanımlık torbayı tutma yerinden tutup çıkartın ve torbayı atın.

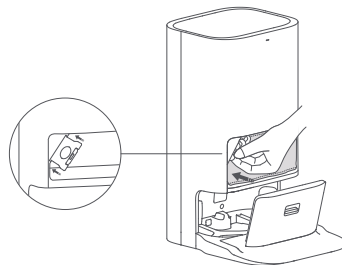


Not: Sapından çekmeniz toz ve birikintilerin kazara düşmesini önlemek için tek kullanımlık torbayı kapatacaktır.

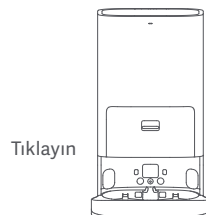
2. Filtredeki tozları ve birikintileri kuru bir bezle temizleyin.



3. Tek kullanımlık torbayı gösterildiği gibi takın ve torbanın tutma yerini yuvaya yerleştirin. Torbanın yerine sıkıca oturduğundan emin olun.

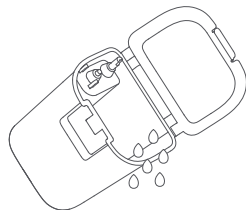


4. Toz haznesinin kapağını kapatın. Tık sesini duyduğunuzda sıkıca oturmuş olacaktır.

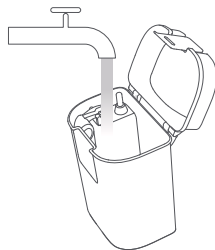


Kirli Su Haznesi

1. Kirli su haznesini çıkarın, kapağını açın ve kirli suyu boşaltın.



2. Hazneyi temiz su ile yıkayın, ardından çok yönlü istasyona yeniden yerleştirin.

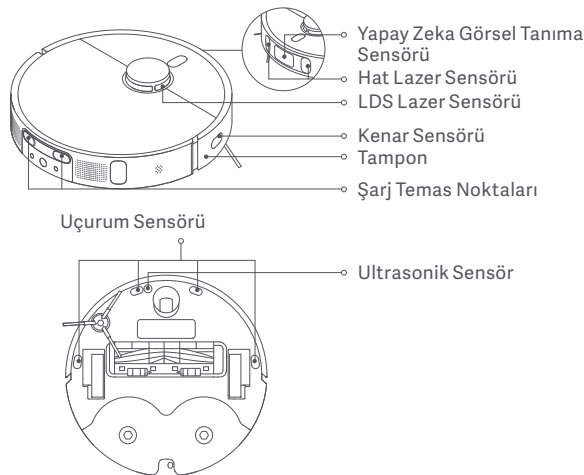


Not: Kirli su haznesindeki şamandıra küresi hareketli bir parçadır. Hasar görmesini önlemek için temizlerken fazla kuvvet uygulamayın.

Sensörler ve Şarj Temas Yüzeyleri

Temizlik robotundaki tüm sensörleri ve şarj temas yüzeylerini temizlemek için yumuşak bir bez kullanın ve aşağıdakileri yapın:

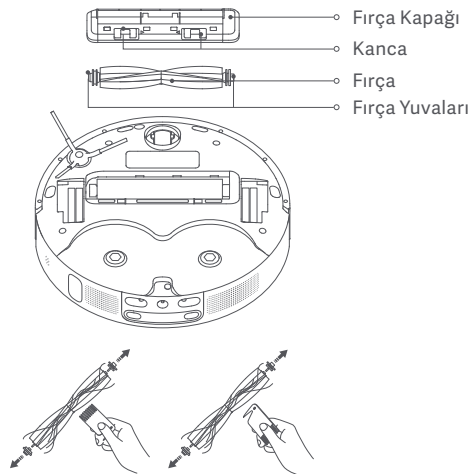
- Robot süpürge altındaki uçurum sensörleri ve ultrasonik sensör
- Robot süpürge arkasındaki şarj temas noktaları
- Robot süpürge yan tarafında bulunan kenar sensör
- Temizlik robotunun üst kısmında bulunan LDS lazer sensör
- Tampon, yapay zeka görsel tanıma sensörü ve robot süpürge önündeki hat lazer sensörleri



Fırça

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve fırça kapağını çıkarmak için kancaları sıkıştırın.
2. Fırçayı kaldırarak temizlik robotundan çıkarın ve fırça yuvalarını temizleyin.
3. Fırçaya dolanan saçları kesmek için ürünle birlikte gelen temizleme aletini kullanın ve fırçadaki saçları ve diğer birikintileri temizleyin.
4. Fırçayı ve fırça kapağını yeniden takın ve düzgün takıldıklarından emin olun.

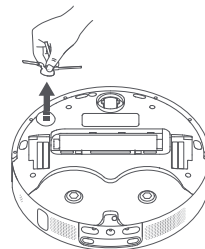
Not: İdeal temizlik performansı için fırçanın her 6-12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.



DİKKAT: Fırçaya çok fazla miktarda veya çok sıkı bir şekilde saç doladıysa saçları zorla çekmeyin. Bu, fırçaya zarar verebilir.

Yan Fırça

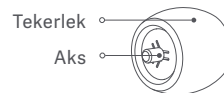
1. Temizlik robotunu ters çevirin ve temizlemek için yan fırçayı yukarı doğru çıkarın.
2. Yan fırçayı temizlik robotuna yeniden takın.



Not: İdeal temizlik performansı için yan fırçanın her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

Çok Yönlü Tekerlek

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve çok yönlü tekerleği çekerek çıkarın.
2. Tekerlek ve aksta bulunan saç, kir ve diğer birikintileri temizleyin.
3. Tekerleği geri takın ve yerine oturana kadar bastırın.

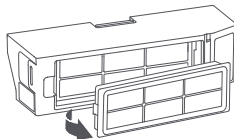


Notlar:

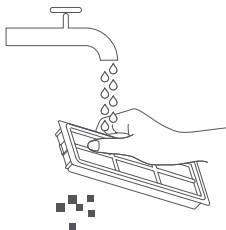
- Tekerleği nazik bir şekilde yuvasından ve temizlik robotundan çıkarmak için küçük bir tornavida veya başka sökme aletleri kullanılabilir.
- Tekerlek suyla temizlenip kuruduktan sonra tekrar takılabilir.

Filtre

1. Gösterildiği şekilde filtreyi filtre kancasından ayırın.

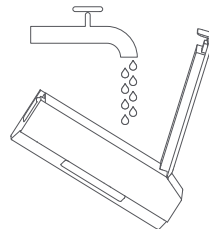


2. Durulayın ve toz ile zerrecikleri gidermek için temizlenene kadar filtrenin kenarına yavaşça vurun.



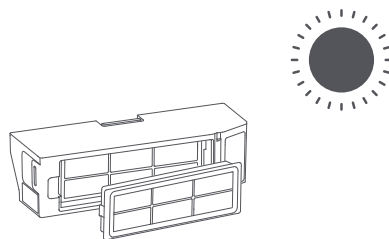
Not: Filtreyi fırça veya parmaklarınızı kullanarak temizlemeyi denemeyin.

3. Toz haznesi kapağını açın, toz haznesini temiz suyla doldurun ve toz haznesi kapağını kapatın. Toz haznesini sağa sola sallayın ve kirli suyu hazneden boşaltın.



DİKKAT: Filtreyi temizlemek için yalnızca temiz su kullanılmalıdır. Deterjan kullanmayın.

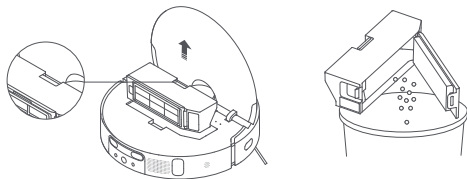
4. Tekrar takmadan önce toz haznesini ve filtreyi kurumaya bırakın.



Not: Toz haznesini ve filtreyi yerleştirmeden önce iyice kurulayın.

Toz Haznesi

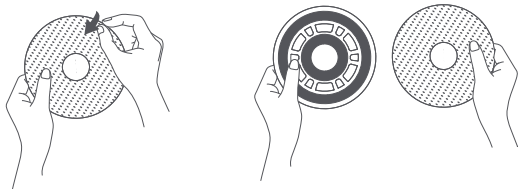
Toz haznesini gösterildiği şekilde kaldırın. Toz haznesi kapağını açın ve içindekileri boşaltın.



Not: Filtrenin tıkanmasını önlemek için, içindekileri boşaltırken toz haznesine hafifçe vurun.

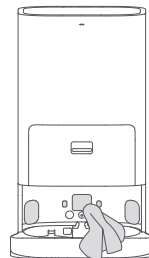
Paspas Padi

Paspas pedini değiştirmek için paspas pedi tutucusundan çıkartın.



Çok Yönlü İstasyon

Şarj temas noktalarını, otomatik boşaltma çıkışlarını ve çok yönlü istasyonun sinyal alanını yumuşak, kuru bir bezle silin.



Pil

Temizlik robotu yüksek performanslı lityum iyon pil takımı içerir. En iyi pil performansını korumak için günlük kullanımda yeterince şarj olduğundan emin olun.

Not: Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve kaldırın. Pilin aşırı boşalmasını engellemek için temizlik robotu en az üç ayda bir tekrar şarj edilmelidir.

Sorun Giderme

Sorun	Olası Neden ve Çözüm
Robot süpürge açılmıyor.	Pil seviyesi düşük. Temizlik robotunu tamamen şarj edin ve tekrar deneyin. Ortam sıcaklığı 0 °C'den düşük veya 40 °C'den yüksek. Robot süpürge'nin 0 °C ila 40 °C arasında olduğundan emin olun.
Robot süpürge şarj olmuyor.	Çok yönlü istasyon güç kaynağına bağlı değil, güç kablosunun iki ucunun doğru şekilde takıldığından emin olun. Çok yönlü istasyon ve robot süpürge arasındaki şarj temas noktaları uygun şekilde temas etmiyor, lütfen şarj temas noktalarını temizleyin. Robot süpürge'nin konektöründe yabancı madde olup olmadığını kontrol edin ve varsa yabancı maddeyi oradan çıkarın.
Ağ yapılandırması başarısız oldu.	Wi-Fi parolası yanlış. Girilen parolanın doğru olduğundan emin olun. 5 GHz ağlar ve kurumsal yönlendiriciler şu anda desteklenmediği için 2,4 GHz ağına geçin. Robot süpürge'nin, Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir alanda bulunduğundan emin olun. Robot süpürge bağlantı durumunda beklemiyor olabilir. Uygulamadan çıkın ve uygulamayı tekrar açın, ağı tekrar yapılandırılmak için doğru adımları takip edin.
Temizlik robotu çok yönlü istasyonu bulup istasyona geri dönemiyor.	Çok yönlü istasyon güç kaynağına bağlı değil veya robot süpürge takılı olmadığından hareket ettirilmiş. Çok yönlü istasyonun etrafında çok fazla engel vardır. Çok yönlü istasyonu daha açık bir alana yerleştirin. Robot süpürgeyi hareket ettirmek kendini yeniden konumlandırmasına neden olabilir. Yeniden konumlandırma başarısız olursa harita yeniden oluşturulur. Robot süpürge otomatik boşaltma standından çok uzaktaysa otomatik olarak standa dönemeyebilir. Bu durumda robot süpürgeyi çok yönlü istasyona elle yerleştirmeniz gerekir. Çok yönlü istasyonun sinyal alanını silerek toz veya kalıntıları temizleyin.
Çok yönlü istasyondaki düğmelere basıldığında robot süpürge yanıt vermiyor.	Robot süpürge çok yönlü istasyonda değil. Robot süpürgeyi elle çok yönlü istasyona yerleştirin veya döndürmek için uygulamayı kullanın.

Sorun	Olası Neden ve Çözüm
Robot süpürge kapatılmıyor.	Robot süpürge şarj standına yerleştirilmiş durumdayken kapatılamaz. Robot süpürgeyi çok yönlü istasyondan ayırmanız ve kapatmak için güç düğmesini üç saniye basılı tutmanız önerilir. Yukarıdaki adımlar işe yaramazsa robot süpürgeyi zorla kapatmak için güç düğmesini 15 saniye basılı tutun. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet birimiyle iletişime geçin.
Şarj hızı düşük.	Robot süpürge'nin düşük pil düzeyinden tamamen şarj olması yaklaşık 6,5 saat sürer. Pilin kullanım ömrünü uzatmak için robot süpürge yüksek veya düşük ortam sıcaklıklarında şarj hızını otomatik olarak düşürecektir. Şarj temas noktaları kirli olabilir, lütfen kuru bir bezle temizleyin.
Robot süpürge çalışırken yüksek ses çıkarıyor.	Toz haznesi dolmuştur, lütfen boşaltın. Fırçaya veya toz haznesine sert bir nesne takılmış olabilir. Sert bir nesnenin takılıp takılmadığını kontrol edin, varsa çıkarın. Fırça veya yan fırça dolanmış olabilir. Yabancı nesnelerin olup olmadığını kontrol edin, varsa temizleyin. Robot süpürge'nin emiş seviyesini gerektiği şekilde standart veya sessiz moda ayarlayın.
Robot süpürge karmaşık bir rota izliyor.	Kablo veya terlik gibi yerdeki nesneler robot süpürge'nin yoluna çıkabilir. Kullanmadan önce bunları toplayınız önerilir. Robot süpürge ıslak veya kaygan zeminde çalışırken kayabilir. Kullanmadan önce zemini kurulamanız önerilir. Robot süpürge'nin hat lazer sensörlerini ve yapay zeka görsel tanıma sensörünü temiz, yumuşak bir bezle silerek temiz ve düzgün çalışır şekilde tutun.
Toz haznesi tamamen boşaltılmamış.	Toz haznesindeki tek kullanımlık torbanın dolu olup olmadığını kontrol edin. Tek kullanımlık torba dolu değilse robot süpürge'nin, istasyonun veya toz haznesinin otomatik boşaltma çıkışlarının tıkalı olmadığından emin olun. Aksi takdirde tıkalı bölümü zamanında temizleyin.

Sorun	Olası Neden ve Çözüm
Robot süpürge çok yönlü istasyonun önünde takılıyor ve istasyona geri dönemiyor.	Robot süpürge'nin engellenmesini önlemek için çok yönlü istasyonun iki yanına 0,5 m mesafede ya da 1,5 m önüne herhangi bir nesne yerleştirmeyin. Şarj dönüş rotası engellenmiştir, örneğin kapı kapalı olabilir. Çok yönlü istasyonun önündeki yer çok ıslak ise robot süpürge kayabilir. Bu durumda tekrar denemeden önce fazla suyu temizleyin. Çok yönlü istasyonun başka bir yere taşınması ve tekrar denenmesi önerilir.
Robot süpürge bazı odaları temizlemeyi atlıyor.	Tüm kapıların sonuna kadar açık olduğundan emin olun. Robot süpürge 2 cm'den yüksek kapı eşiklerini aşamayacağı için eşiği 2 cm'den yüksek bir kapı olup olmadığını kontrol edin. Odanın girişi ıslaksa veya kaygansa robot süpürge kayabilir ve düzgün çalışmayabilir. Yerdeki fazla suyun elle silinmesi önerilir.
Robot süpürge şarj olduktan sonra temizliğe devam etmiyor.	Robot süpürge'nin Rahatsız Etme modunda olmadığından emin olun. Rahatsız Etme modu robot süpürge'nin temizliğe devam etmesini engeller. Robot süpürgeyi şarj olması için elle çok yönlü istasyona döndürdüyseniz (robot süpürgeyi çok yönlü istasyona elle yerleştirmek, robot süpürge'nin üzerindeki düğmeye elle basmak veya robot süpürgeyi şarj olması için manuel olarak uygulama ile göndermek) robot süpürge temizliğe devam etmeyecektir.
Temizlik tepsisi su seviyesi hatası veriyor.	Temizlik tepsisini çıkarın ve su çıkışı tıkalı ise temizleyin. Kirlili su haznesini hafifçe aşağı bastırarak düzgün şekilde takıldığından emin olun. Kirlili su haznesindeki contanın gevşek olmadığından emin olun, aksi takdirde elle sıfırlayın. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet birimi ile iletişime geçin.

Teknik Özellikler

Temizlik Robotu

Ad	Elektrikli Robot Süpürge
Model	B101GL
Ürün Boyutları	350 × 350 × 97 mm
Pil	4800 mAh (Değerlendirilmiş Kapasite)
Şarj Süresi	Yaklaşık 6,5 saat
Net Ağırlık (Temizlik Robotu)	3,8 kg
Net Ağırlık (Aksesuarlarla)	12,4 kg
Şunlarla uyumludur	Android 4.4 ve iOS 10.0 veya sonraki sürümleri
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Nominal Voltaj	14,4 V ---
Nominal Güç	70 W
İşlem Frekansı	2400–2483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm

Çok Yönlü İstasyon

Model	JZ2202
Ürün Boyutları	423 × 340 × 568 mm
Nominal Giriş	220–240 V~ 50/60 Hz
Nominal Çıkış	20 V --- 2 A
Güç (toz boşaltma sırasında)	1000 W
Güç (temizlik sırasında)	55 W
Güç (kurutma ve şarj)	90 W
IP Derecelendirmesi	IPX1

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

- Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300436 Tianjin, Çin

İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: MobilTel İletişim Hiz. San. ve Ticaret A.Ş.

Adresi: Çobançeşme Mah. Kımız Sok. No:16/1A Bahçelievler / İSTANBUL

Telefonu: (0 212) 454 10 00

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:

Original Declaration of Conformity
Translation of the original Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Apparatus/Equipment

Product: Robotic vacuum cleaner
 Model: B101GL
 SKU No.: BHR6363EU
 Batch or Serial Number: 41717/BFACX1###XXXXX
 (the three #’s represent Year、Month、Day / the five X’s represent the natural number starting from 00001)

Manufacturer or his authorized representative:

Name: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.
 Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No. 6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China
 Country: China

Manufacturers authorized EU Representative

Name:
 Address:
 Country

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: Listed above

The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization directives and/or legislation(s):

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU	☒
Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU	☐
Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)	2014/30/EU	☐
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)	2011/65/EU	☒
Ecodesign Requirements for energy-related products (ErP)	2009/125/EC	☒
Machinery (MD)	2006/42/EC	☐
Toys safety	2009/48/EC	☐
Personal protective equipment (PPE)	Regulation (EU) 2016/425	☐
Construction products (CPD/CPR)	Regulation (EU) No 305/2011	☐
Cosmetic products	Regulation (EC) No 1223/2009	☐
Medical devices(MDD)	Directive 93/42/EEC	☐
		☐

References to the relevant harmonized standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

Harmonized Standard	Test Report No.	Test lab
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN 60335-2-2:2010/A1:2013 EN 60335-2-10:2003/A1:2008 EN 62233:2008	484012299990300 484012299990301	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd
EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019 EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2: 1997/A2:2008 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-2:2014 EN IEC 61000-3-2: 2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 50665:2017 EN 62311:2008 EN 50663:2017 EN 62479:2010	484012299990400A 484012299990400B 484012299990400C 484012299990401A 484012299990401B 484012299990401C	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd
EN 50564:2011, EN 50242:2016, EN 60350-1:2013+A11:2014, EN 60350-2:2013+A11:2014	484012299990600	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd
EN 62321-1:2013, EN 62321-2:2014, EN 62321-3-1:2014, EN 62321-4:2014/A1:2017, EN 62321-5:2014, EN 62321-6:2015, EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-8:2017	48.400.22.0415.01-00/01	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd.

Notified Body (Optional) :

Name of notified body:

Reference Number of the certificate:

4 digit notified body number:

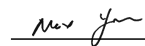
Signed for and on behalf of

Place and date of issue:

Dreame (Tianjin) Information Technology Co.,Ltd.

Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China
Suzhou China 2022.6.16

Signature:




Name, function: Max You Lab. Manager

Color Image of product:



Orijinal Uygunluk Beyanı
Orijinal Uygunluk Beyanının çevirisi

AB UYGUNLUK BEYANI

Cihaz/Ekipman

Ürün: Robotic vacuum cleaner
 Model: B101GL
 SKU No.: BHR6363EU
 Parti veya Seri Numarası: 41717/BFACX1###XXXXX
 (the three #s represent Year、 Month、 Day / the five X's represent the natural number starting from 00001)

Üretici veya üreticinin yetkili temsilcisi:

Adı: Dreame (Tianjin) Information Technology Co.,Ltd.
 Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China
 Ülke: China

Üreticinin yetkili AB Temsilcisi

Adı:
 Adres:
 Ülke

Bu uygunluk beyanı, üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır.

Beyan konusu: Yukarıda listelenmiştir

Yukarıda listelenmiştir

Yukarıda belirtilen beyanın konusu, aşağıdaki ilgili AB uyumlaştırma direktifleri ve/veya mevzuatları ile uyumludur:

Radyo Ekipmanı Direktifi (RED)	2014/53/AB	☒
Alçak Gerilim Direktifi (LVD)	2014/35/AB	☐
Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (EMCD)	2014/30/AB	☐
Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması (RoHS)	2011/65/AB	☒
Enerjiyle ilgili ürünler için Ecodesign Gereklilikleri (ErP)	2009/125/AT	☒
Makineler (MD)	2006/42/AT	☐
Oyuncak güvenliği	2009/48/AT	☐
Kişisel koruyucu ekipman (KKE)	2016/425 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
İnşaat ürünleri (CPD/CPR)	305/2011 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
Kozmetik ürünler	1223/2009 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
Tıbbi cihazlar (MDD)	93/42/AET Sayılı Direktifi	☐
		☐

Uygunluğun beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartlara (standart tarihi dahil olmak üzere) atıflar veya diğer teknik özelliklere (teknik özellik tarihli dahil olmak üzere) atıflar:

Uyumlaştırılmış Standart	Test Raporu No.	Test laboratuvarı
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN 60335-2-2:2010/A1:2013 EN 60335-2-10:2003/A1:2008 EN 62233:2008	484012299990300 484012299990301	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd
EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019 EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2: 1997/A2:2008 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-2:2014 EN IEC 61000-3-2: 2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 50665:2017 EN 62311:2008 EN 50663:2017 EN 62479:2010	484012299990400A 484012299990400B 484012299990400C 484012299990401A 484012299990401B 484012299990401C	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd
EN 50564:2011, EN 50242:2016, EN 60350-1:2013+A11:2014, EN 60350-2:2013+A11:2014	484012299990600	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd
EN 62321-1:2013, EN 62321-2:2014, EN 62321-3-1:2014, EN 62321-4:2014/A1:2017, EN 62321-5:2014, EN 62321-6:2015, EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-8:2017	48.400.22.0415.01-00/01	TÜV SÜD Certification and Testing (China)Co.,Ltd.

Onaylanmış Kuruluş (İsteğe Bağlı):

Onaylanmış kuruluşun adı:

Sertifikanın Referans Numarası:

4 basamaklı onaylanmış kuruluş numarası:

Şu kişinin adına ve namına imzalanmıştır:

Yayınlanma yeri ve tarihi:

İmza:

Ad, işlev:

Max You Lab Manager

Ürünün Renkli Görüntüsü:



Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd.

Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

Suzhou China 2022.06.16

Max You

